

Επίσημη Εφημερίδα

C 47

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

48ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

23 Φεβρουαρίου 2005

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2005/C 47/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2005/C 47/02	Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	2
2005/C 47/03	Γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων που δόθηκε κατά την 71η συνεδρίασή της στις 18 Νοεμβρίου 1999 σχετικά με προκαταρκτικό σχέδιο απόφασης στην υπόθεση COMP M.1608 — KLM/Martinair III (συμπληρωματική διαδικασία) (1)	5
2005/C 47/04	Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	6
2005/C 47/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3727 — 3i/Berkenhoff) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία (1)	11
2005/C 47/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. COMP/M.3511 — WIENER BÖRSE ET AL/ BUDAPEST STOCK EXCHANGE/BUDAPEST COMMODITY EXCHANGE/KELER/JV) (1)	12
2005/C 47/07	Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές (1)	13

EL

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2005/C 47/08

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΓΔ ΕΑC ΝΟ ΕΑC/04/05 για την υλοποίηση της Δράσης 1, Δράσης 2 και Δράσης 3 το ακαδημαϊκό έτος 2006/2007 και Δράσης 4 το ακαδημαϊκό έτος 2005 του Erasmus Mundus του κοινοτικού προγράμματος δράσης για την αύξηση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες 19

Διορθωτικά

2005/C 47/09

Διορθωτικό στην προκήρυξη δημοπρασίας επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ C 22 της 27.1.2005) 21



I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

22 Φεβρουαρίου 2005

(2005/C 47/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD δολάριο ΗΠΑ	1,3193	LVL λεττονικό λατ	0,6960
JPY ιαπωνικό γιεν	137,42	MTL μαλτέζικη λίρα	0,4315
DKK δανική κορόνα	7,4432	PLN πολωνικό ζλότι	3,9674
GBP λίρα στερλίνα	0,69130	ROL ρουμανικό λέι	36 649
SEK σουηδική κορόνα	9,0993	SIT σλοβενικό τόλαρ	239,74
CHF ελβετικό φράγκο	1,5380	SKK σλοβακική κορόνα	38,045
ISK ισλανδική κορόνα	80,43	TRY τουρκική λίρα	1,7120
NOK νορβηγική κορόνα	8,2700	AUD αυστραλιανό δολάριο	1,6639
BGN βουλγαρικό λεβ	1,9559	CAD καναδικό δολάριο	1,6205
CYP κυπριακή λίρα	0,5830	HKD δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,2894
CZK τσεχική κορόνα	29,845	NZD νεοζηλανδικό δολάριο	1,8066
EEK εσθονική κορόνα	15,6466	SGD δολάριο Σιγκαπούρης	2,1474
HUF ουγγρικό φιορίνι	242,97	KRW νοτιοκορεατικό γουόν	1 327,08
LTL λιθουανικό λίτας	3,4528	ZAR νοτιοαφρικανικό ραντ	7,7113

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2005/C 47/02)

Η δημοσίευση αυτή παρέχει το δικαίωμα υποβολής ενστάσεως κατά την έννοια των άρθρων 7 και 12δ του εν λόγω κανονισμού. Οποιαδήποτε ένσταση στην αίτηση αυτή πρέπει να διαβιβάζεται μέσω της αρμοδίας αρχής ενός κράτους μέλους, ενός κράτους μέλους του ΠΟΕ ή μιας αναγνωρισμένης τρίτης χώρας σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3, εντός προθεσμίας έξι μηνών από την παρούσα δημοσίευση. Η δημοσίευση αιτιολογείται από τα στοιχεία που ακολουθούν, ιδίως το στοιχείο 4.6, με τα οποία θεωρείται ότι η αίτηση δικαιολογείται κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«ASPERGE DES SABLES DES LANDES»

(ΕΚ) αριθ.: FR/00272/07.11.2002

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

Το δελτίο αυτό αποτελεί περίληψη που συντάσσεται για ενημερωτικούς λόγους. Για πλήρη ενημέρωση, ειδικότερα για τους παραγωγούς των προϊόντων που αφορούν τα σχετικά ΠΟΠ και ΠΓΕ, πρέπει να συμβουλευέστε την πλήρη διατύπωση της συγγραφής υποχρεώσεων είτε σε εθνικό επίπεδο είτε στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁽¹⁾.

1. *Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:*

Όνομασία: Institut National des Appellations d'Origine

Διεύθυνση: 138, Champs Elysées — 75008 PARIS — FRANCE

Τηλ: (1) 53 89 80 00

Φαξ: (1) 42 25 57 97

2. *Ομάδα:*

2.1. Όνομασία: Syndicat des Producteurs d'Asperges des Landes

2.2. Διεύθυνση: Chambre d'Agriculture, Cité Galliane,
BP 279 — 40005 MONT DE MARSAN CEDEX

Τηλ.: (5) 58 85 45 05

Φαξ: (5) 58 85 45 21

E-mail: qualite@landes.chambagri.fr

2.3. Σύνθεση: παραγωγός/μεταποιητής (X) Άλλος ()

3. *Τύπος προϊόντος:*

Κατηγορία: Οπωροκηπευτικά και σιτηρά νωπά ή μεταποιημένα

4. *Περιγραφή της συγγραφής υποχρεώσεων:*

(σύνοψη των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 4, παράγραφος 2)

4.1. Όνομασία: «Asperge des Sables des Landes»

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας — Ομάδα πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων — Β-1049 Βρυξέλλες

- 4.2. Περιγραφή: Πρόκειται για σπαράγγι νωπό, λευκό ή βιολετί (λευκό σπαράγγι του οποίου μόνο το ανώτερο μέρος του βλαστού έχει λάβει ελαφρά βιολετί χρωματισμό. Το χρώμα αυτό προέρχεται από την επαφή με το φως κατά τη διάρκεια μερικών ωρών και καθόλου δεν επηρεάζει τη γευστική ποιότητα του σπαραγγιού)· αντιστοιχεί στην κατηγορία ΕΣΤΡΑ και I, που ορίζονται στην κοινοτική ταξινόμηση.

Τα σπαράγγια συσκευάζονται στη γεωγραφική περιοχή παραγωγής και παρουσιάζονται σε δεσμίδες ή σε μοναδιαίες συσκευασίες ή σε σειρές χωρίς να είναι δεμένα σε δεσμίδες, αφού ταξινομηθούν κατά μέγεθος σύμφωνα με την κοινοτική ταξινόμηση (12-16 mm και 16 mm και + για την κατηγορία ΕΣΤΡΑ, και 10-16 mm και 16 mm και + για την κατηγορία I). Τα σπαράγγια *Sables des Landes* που παρουσιάζονται με άλλη μορφή εκτός από νωπά (κατεψυγμένα ή σε κονσέρβες ...) δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την προστατευμένη γεωγραφική ένδειξη «*Sables des Landes*» ή «*Landes*».

- 4.3. Γεωγραφική περιοχή: Τα σπαράγγια συγκομίζονται και συσκευάζονται στη γεωγραφική περιοχή που αποτελείται από το *département* των *Landes* που εκτείνεται στη ζώνη που ορίζεται με την ονομασία «*Landes de Gascogne*» από την απόφαση της 5ης Νοεμβρίου 1945 του Υπουργείου Γεωργίας ήτοι:

— **Le département des Landes** ολόκληρο

— **Le département de la Gironde** (περιορίζεται στα Καντόνια: *Bordeaux*, *Arcachon*, *Audenge*, *Belin*, *Blanquefort*, *Castelnau-de-Medoc*, *La-Brede*, *Pessac*, *Podensac*, *La Teste*· καντόνι *Langon* (μέρος): κοινότητες *Langon*, *Bommes*, *Fargue-de-Langon*, *Léognan*, *Mazière*, *Roailan*, *Sauterne*, *Toulenne*· Καντόνι *Auros* (μέρος): κοινότητες *Auros*, *Berthez*, *Brannens*, *Brouqueyran*, *Coimère*, *Lados*, *Sigalens*· *Cantons de Bazas*, *Captieux*, *Grignols*, *Saint Symphorien*, *Villandraut*, *Lesparre-Medoc*, *Pauillac*, *Saint-Laurent* και *Benon*, *Saint-Vivien-de-Medoc*)

— **Le Département de Lot-et-Garonne** (περιορίζεται στα Καντόνια *Bouglon* (μέρος): κοινότητες *Antagnac*, *Labastide-Castel-Amouroux*, *Poussignac*· καντόνι *Casteljaloux*· καντόνι *Damazan* (μέρος): κοινότητες *Damazan*, *Ambrus*, *Caubeyres*, *Fargues-sur-Ourbise*, *Saint-Léon*, *Saint-Pierre de Buzet*· καντόνι *Houeillès*· καντόνι *Lavardac* (μέρος): κοινότητες *Lavardac*, *Barbaste*, *Montgaillard*, *Pompiery*, *Xaintrailles*· καντόνι *Mézin* (μέρος): κοινότητες *Mézin*, *Gueyze*, *Lisse*, *Meylan*, *Poudenas*, *Réaup*, *Saint-Maure-de-Peyriac*, *Saint-Pé-Saint-Simon*, *Sos*).

- 4.4. Απόδειξη προέλευσης:

Ιστορικό

Τα σπαράγγια υπάρχουν από την αρχή του εικοστού αιώνα στις «*Landes*», η δε καλλιέργεια του σπαραγγιού αναπτύχθηκε πάρα πολύ από τη δεκαετία του '60, και την εποχή εκείνη αποτελούσε πολύ πρωτότυπο προϊόν. Σ'αυτή την πολύ εκτεταμένη δασική έκταση η οποία υφίσταται εκμετάλλευση από το δεκατοόγδο αιώνα με τη θέληση του γαλλικού κράτους για την παραγωγή της *gemme* (ρητίνη πεύκου), η καλλιέργεια των σπαραγγιών σχεδόν αντικατέστησε την παραγωγή ρητίνης παράλληλα με άλλες γεωργικές καλλιέργειες. Εκτός από τις συνθήκες του εδάφους και του κλίματος, η καλλιέργεια των σπαραγγιών προσαρμόζεται πάρα πολύ στις μικρές και μεσαίες γεωργικές δομές και είναι απαιτητικό σε εργασία. Επιτρέπει με τον τρόπο αυτό να διατηρηθεί ένας πυκνός και δραστήριος γεωργικός πληθυσμός σ'αυτή την ειδική περιοχή («*une vie au milieu de la forêt*») (μια ζωή στην καρδιά του δάσους).

Ιχνηλασιμότητα

Η καταγωγή των σπαραγγιών διασφαλίζεται από τον έλεγχο της ιχνηλασιμότητας από τη φύτευα σπαραγγιών μέχρι το στάδιο της διανομής. Τα αγροτεμάχια των παραγωγών είναι καταχωρημένα. Οι παρτίδες των σπαραγγιών εξακριβώνονται από την παραγωγή έως το σταθμό συσκευασίας. Οι συσκευασίες των σπαραγγιών εξακριβώνονται με ειδική ετικέτα και αναφορά που επιτρέπει να ξαναβρούμε την καταγωγή τους (κωδικός παραγωγού, ημερομηνία συλλογής του αγροτεμαχίου). Οι εμπορικοί φορείς διατηρούν τις αναγκαίες καταχωρήσεις για να αποδείξουν την ιχνηλασιμότητα του προϊόντος.

- 4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Το σπαράγγι είναι πολυετής καλλιέργεια η οποία διαρκεί περίπου 10 έτη· η φάση της παραγωγής αρχίζει το τρίτο έτος και συνεχίζεται για 7 περίπου έτη. Το μέρος που καταναλώνεται είναι ο βλαστός που αποτελεί το υπόγειο μέρος μιας «*griffe*». Μόνο οι ποικιλίες που είναι κατάλληλες για την παραγωγή σπαραγγιών λευκών ή βιολετί και οι οποίες είναι καταχωρημένες σε κατάλογο από την αιτούσα ομάδα επιτρέπονται να καλλιεργηθούν, οποιαδήποτε νέα ποικιλία υπόκειται σε ποικιλιακές δοκιμές.

Η έναρξη της παραγωγής αρχίζει με τη φύτευση της «griffe» μεταξύ Μαρτίου και Μαΐου σε έδαφος που επιλέγεται συναρτήσει του ποσοστού άμμου (ανώτερο από 75 %), της δυνατότητας αποστραγγίσεώς του, της γονιμότητας και της προηγούμενης καλλιέργειας. Η πυκνότητα φυτεύσεως κυμαίνεται μεταξύ 12 000 και 25 000 «griffes» ανά εκτάριο ανάλογα με τη γονιμότητα του εδάφους και τον τρόπο αρδεύσεως. Η λίπανση, η άρδευση και η φυτοϋγειονομική προστασία διενεργούνται ανάλογα με τις ανάγκες της καλλιέργειας.

Το έδαφος υφίσταται κατεργασία για να σχηματίσει ένα ανάχωμα που είναι μάζα εδάφους πολύ λεπτή, πολύ ελαφρά, όχι συμπιεσμένη και περίπου 30 cm ύψους· το οριστικό ανάχωμα γίνεται κατά τη διάρκεια του Φεβρουαρίου και στη συνέχεια ενδεχομένως καλύπτεται από πλαστικό φύλλο που διασφαλίζει την καλύτερη διάχυση της θερμότητας στο έδαφος. Η συγκομιδή μπορεί να αρχίσει μόλις η θερμοκρασία του εδάφους στο επίπεδο της «griffe» είναι 9 έως 12 °C ήτοι εν γένει από Μάρτιο έως Μάιο (η μισή συγκομιδή λαμβάνεται το τρίτο έτος της φύτευσης). Οι βλαστοί προστατεύονται αμέσως από το φως και τη θερμότητα και τίθενται υπό ψύχος (7 °C) εντός τεσσάρων ωρών μετά τη συγκομιδή τους. Όλες οι εργασίες διαλογής, συσκευασίας και αποθήκευσης έως την αποστολή του προϊόντος στη διανομή πρέπει να τηρούν την αλυσίδα ψύχους και να αποφεύγουν την αποξήρανση. Οι εργασίες αυτές πραγματοποιούνται στη ζώνη που ορίζεται ανωτέρω λόγω της ευαισθησίας του *asperge des sables des Landes* προκειμένου να διατηρηθεί η φρεσκάδα του και η τρυφερότητά του. Η ετικέτα επιτρέπει να ξαναβρούμε την ημερομηνία παράδοσης στη μονάδα συσκευασίας.

4.6. Δεσμός:

Τα σπαράγγια *des Sables des Landes* χαρακτηρίζονται από πρωιμότητα, είναι καλοσχηματισμένα, πολύ εξογκωμένα, χωρίς ίνες και χωρίς πικράδα· στο σύνολό τους είναι τρυφερά και γλυκά και πολύ ευαίσθητα. Τα χαρακτηριστικά αυτά απορρέουν βασικά από τον τρόπο ανάπτυξης του βλαστού σε ορισμένο τύπο εδάφους και υπό καθορισμένες κλιματικές συνθήκες. Τα εδάφη είναι εδάφη ποτζολικά, αρκετά πλούσια σε οργανική ουσία ελάχιστα αργιλώδη, το τελευταίο αυτό στοιχείο εξασφαλίζει στο σπαράγγι την απουσία πικράδας. Η ιδιαίτερη κοκκομετρία των εδαφών αυτών δίδει εδάφη ελαφρά, περατά, τα οποία θερμαίνονται πολύ γρήγορα. Επιπλέον, αυτός ο τύπος εδάφους έχει άμεση επίδραση επί του βλαστού του σπαραγγιού, ο οποίος βλαστάνει ταχέως και είναι ευθύς χάρις στην πολύ μικρή μηχανική αντίσταση του εδάφους.

Η τεχνολογία των παραγωγών στην προετοιμασία του αναχώματος εξασφαλίζει τη συνέχει στο βλαστό μία ταχεία ανάπτυξη και ευθεία χάρις στη μικρή μηχανική αντίσταση του εδάφους, το οποίο είναι χωρίς σβώλους και πέτρες και το οποίο διατηρεί τη θερμότητα και την υγρασία του.

Το κλίμα της περιοχής είναι τύπου ωκεάνιου «aquitain» δηλαδή εύκρατο υγρό με πρόωμη άνοιξη (βροχές σχετικά άφθονες και θερμοκρασίες ήπιες)· είναι ακόμη πιο εύκρατο λόγω του σημαντικού δασικού όγκου. Το θερμό και ξηρό θέρος που ακολουθεί επιτρέπει στο φυτό να αποκτήσει τα αναγκαία εφόδια για μια καλή συγκομιδή.

Το *asperge des Sables des Landes*, χάρις στα χαρακτηριστικά του έχει αποκτήσει μια σημαντική φήμη στις ευρωπαϊκές αγορές. Από έρευνα που έγινε το 1997 διαπιστώθηκε ότι οι επαγγελματίες αγοραστές αναγνωρίζουν το σπαράγγι *des Landes* (90 %) και το τοποθετούν στην πρώτη είτε στη δεύτερη θέση όσον αφορά την ποιότητα. Η εξαγωγή των *asperges des Landes* αντιπροσωπεύει 10 % περίπου στο ετήσιο εμπόριο (Γερμανία (περίπου 7 %), Λουξεμβούργο (περίπου 2 %), Βέλγιο, Ισπανία, Αγγλία), ορισμένες δε χώρες καταναλώνουν τα *asperges des sables des Landes* από τη δεκαετία του '60.

Η τεχνολογία των παραγωγών όσον αφορά τη συγκομιδή και τη διαλογή, οι σταθμοί συσκευασίας και οι εμπορικοί φορείς αποτελούν επιπλέον πολύ σημαντικά στοιχεία ώστε να φθάνουν στους διανομείς αυτά τα πολύ φρέσκα και ευαίσθητα προϊόντα.

4.7. Οργανισμός επιθεώρησης:

Όνομασία: QUALISUD

Διεύθυνση: «Agropole» B.P. 102, Lasserre — 47 000 AGEN

Σύμφωνο με την προδιαγραφή EN 45011

4.8. Επισήμανση: Προϊόν που πωλείται με την ονομασία «Asperge des Sables des Landes».

4.9. Εθνικές απαιτήσεις: —

Γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων που δόθηκε κατά την 71η συνεδρίασή της στις 18 Νοεμβρίου 1999 σχετικά με προκαταρκτικό σχέδιο απόφασης στην υπόθεση COMP M.1608 — KLM/Martinair III (συμπληρωματική διαδικασία)

(2005/C 47/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η KLM χορήγησε ανακριβή/πλαστά στοιχεία σχετικά με τις ναυλωμένες πτήσεις της Transavia όσον αφορά προορισμούς στην περιοχή της Μεσογείου.
2. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η KLM χορήγησε ανακριβή/πλαστά στοιχεία σχετικά με τις τακτικές πτήσεις της Transavia όσον αφορά προορισμούς στην περιοχή της Μεσογείου.
3. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την άποψη της Επιτροπής ότι τα πλαστά/ανακριβή στοιχεία όσον αφορά τις **ναυλωμένες** πτήσεις της Transavia αφορούσαν σημαντικά θέματα σχετικά με τις αγορές της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης και ότι η συμπεριφορά της KLM συνιστά **σοβαρή** παράβαση κατά την έννοια του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β).
4. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την άποψη της Επιτροπής ότι τα πλαστά/ανακριβή στοιχεία όσον αφορά τις **τακτικές** πτήσεις της Transavia αφορούσαν σημαντικά θέματα σχετικά με τις αγορές της σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης και ότι η συμπεριφορά της KLM συνιστά **σοβαρή** παράβαση κατά την έννοια του άρθρου 14, παράγραφος 1, στοιχείο β).
5. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την Επιτροπή ότι τα πλαστά/ανακριβή στοιχεία σχετικά με τις **ναυλωμένες** πτήσεις της Transavia δόθηκαν **τουλάχιστον** εξ αμελείας και ότι, κατά συνέπεια, η συμπεριφορά της KLM δικαιολογεί την επιβολή προστίμου.
6. Η Συμβουλευτική Επιτροπή συμφωνεί με την Επιτροπή ότι τα πλαστά/ανακριβή στοιχεία σχετικά με τις **τακτικές** πτήσεις της Transavia δόθηκαν **τουλάχιστον** εξ αμελείας και ότι, κατά συνέπεια, η συμπεριφορά της KLM δικαιολογεί την επιβολή προστίμου.
7. Η πλειοψηφία των μελών της Συμβουλευτικής Επιτροπής συμφωνεί με το ύψος του προστίμου που προτείνεται από την Επιτροπή στο σχέδιο απόφασης, ενώ η μειοψηφία των μελών διαφωνεί.
8. Η Συμβουλευτική Επιτροπή καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη όλα τα άλλα θέματα που επισημάνθηκαν από τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της συζήτησης.
9. Η Συμβουλευτική Επιτροπή προτείνει τη δημοσίευση της παρούσας γνώμης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Δημοσίευση αιτήσεως καταχώρισεως κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2005/C 47/04)

Η δημοσίευση αυτή παρέχει το δικαίωμα υποβολής ενστάσεως κατά την έννοια των άρθρων 7 και 12δ του εν λόγω κανονισμού. Οποιαδήποτε ένσταση στην αίτηση αυτή πρέπει να διαβιβάζεται μέσω της αρμοδίας αρχής ενός κράτους μέλους, ενός κράτους μέλους του ΠΟΕ ή μιας αναγνωρισμένης τρίτης χώρας σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3, εντός προθεσμίας έξι μηνών από την παρούσα δημοσίευση. Η δημοσίευση αιτιολογείται από τα στοιχεία που ακολουθούν, ιδίως το στοιχείο 4.6, με τα οποία θεωρείται ότι η αίτηση δικαιολογείται κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«PATES D'ALSACE»

ΕΚ αριθ.: FR/00324/07.11.2003

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

Το δελτίο αυτό αποτελεί περίληψη που συντάσσεται για ενημερωτικούς λόγους. Για πλήρη ενημέρωση, ειδικότερα για τους παραγωγούς των προϊόντων που αφορούν τα σχετικά ΠΟΠ και ΠΓΕ, πρέπει να συμβουλευέστε την πλήρη διατύπωση της συγγραφής υποχρεώσεων είτε σε εθνικό επίπεδο είτε στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (1).

1. *Αρμόδια εθνική υπηρεσία:*

Όνομασία: Institut National des Appellations d'Origine

Διεύθυνση: 138, Champs Elysées — 75008 PARIS — FRANCE

Τηλ.: (1) 53 89 80 00

φαξ: (1) 42 25 57 97

2. *Ομάδα:*

2.1. Όνομασία: Alsace Qualité: section «fabricants de pâtes»

2.2. Διεύθυνση: 2 rue de Rome 67300 SCHILTIGHEIM
τηλέφωνο: 03 88 19 16 78 φαξ: 03 88 18 90 42
e-mail: alsace-qualite@alsace-qualite.com

2.3. Σύνθεση: ένωση τοπικού δικαίου που αποτελείται από 3 σώματα:
— γεωργικές επαγγελματικές οργανώσεις (γεωργικό επιμελητήριο — συνδικαλιστές — συνεταιρισμοί)
— οργανώσεις παραγωγής και γεωργικές βιομηχανίες οργανωμένες σε ειδικευμένα τμήματα
— αντιπρόσωποι της διανομής, της κατανάλωσης και των εστιατορίων

3. *Τύπος προϊόντος:*

Κλάση 2.7. Ζυμαρικά

4. *Περιγραφή της συγγραφής υποχρεώσεων:*

(σύνοψη των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 4, παράγραφος 2)

4.1. Όνομασία: «Pâtes d'alsace»

(1) Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας — Ομάδα πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων — B-1049 Βρυξέλλες

- 4.2. Περιγραφή: Τα ζυμαρικά Αλσατίας διατίθενται στο εμπόριο σε συσκευασία από την οποία μπορεί να φαίνεται ολόκληρο το προϊόν ή μέρος του προϊόντος.

Τα ζυμαρικά της Αλσατίας παρασκευάζονται σύμφωνα με παραδοσιακή συνταγή, δηλαδή από αποκλειστικό μείγμα των ακόλουθων συστατικών στις ακόλουθες αναλογίες:

- 1 kg σιμιγδάλι σκληρού σίτου ανωτέρας ποιότητας
- 320 g φρέσκων αυγών (ήτοι το ισοδύναμο 7 φρέσκων αυγών)

- 4.3. Γεωγραφική περιοχή: Η ονομασία «râte d'alsace» μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για ζυμαρικά που παρασκευάζονται στις μονάδες παραγωγής που είναι εγκατεστημένες στην περιοχή της Αλσατίας.

- 4.4. Απόδειξη προέλευσης:

Η παρασκευή των ζυμαρικών της Αλσατίας από καθορισμένες πρώτες ύλες διενεργείται σε μονάδες παραγωγής που είναι εγκατεστημένες στην Αλσατία, οι οποίες διαιωνίζουν με τον τρόπο αυτό την παράδοση των ζυμαρικών με αυγά.

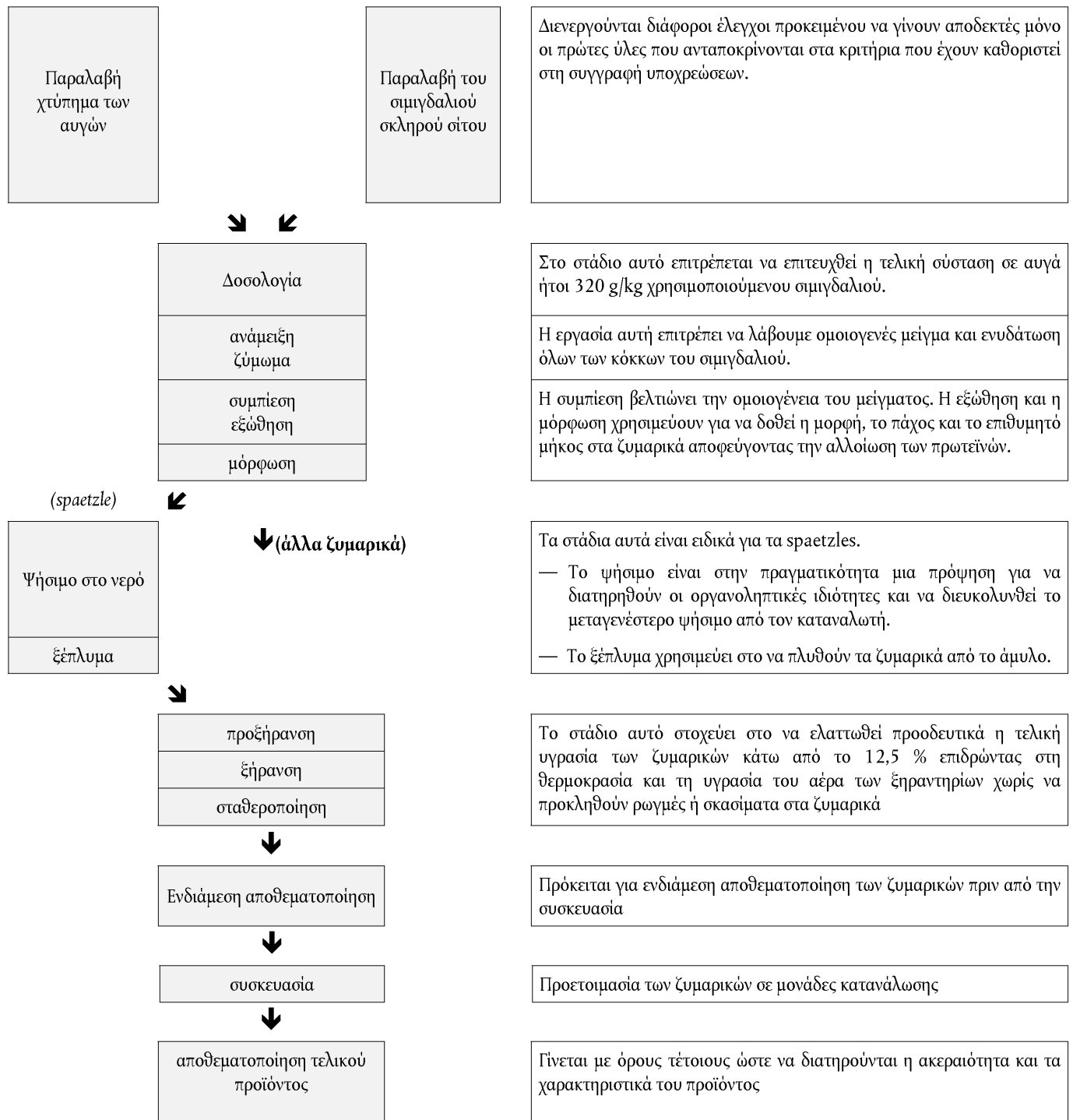
Ένα εσωτερικό σύστημα κάθε επιχείρησης επιτρέπει, από το τελικό προϊόν, να φθάσουμε έως τις παραμέτρους παρασκευής και έως τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν.

Η ιχνηλασιμότητα αυτή βασίζεται σε ένα σύστημα ταυτοποίησης των παρτίδων σε όλα τα στάδια παραγωγής και σε αντίστοιχες καταχωρίσεις.

- 4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Τα ζυμαρικά της Αλσατίας παρασκευάζονται από σιμιγδάλι σκληρού σίτου ανωτέρας ποιότητας και από 320 g φρέσκων αυγών ανά κιλό σιμιγδαλιού. Η μέθοδος παρασκευής των ζυμαρικών της Αλσατίας υποδιαιρείται σε στάδια καθένα από τα οποία έχει μια ξεχωριστή σημασία.

ΣΧΗΜΑΤΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΤΩΝ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ ΑΛΣΑΤΙΑΣ



4.6. Δεσμός:

Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό

Από αρχαιότατων χρόνων, τα ζυμαρικά της Αλσατίας παρασκευάζονται από αλεύρι και αυγά. Αυτή η συνήθεια, καθαρά αλσατική, να ενσωματώνεται μια μεγάλη αναλογία αυγών θα εξηγηθεί από το γεγονός ότι πρόκειται πριν από όλα, και έως τον XIX αιώνα, για αγροτική οικιακή παρασκευή κατά την οποία ήταν εύκολα διαθέσιμα τα αυγά του αγροκτήματος.

Η παρασκευή των ζυμαρικών για πολύ χρόνο ήταν αποκλειστικότητα των νοικοκυρών, οι οποίες μεταβίβαζαν τη συνταγή και την τεχνογνωσία από μητέρα σε κόρη.

Από τη βιομηχανοποίηση της παραγωγής, στα τέλη του τελευταίου αιώνα και κυρίως στις αρχές αυτού του αιώνα, δεν αμφισβητήθηκε αυτή η παραδοσιακή συνταγή. Αντίθετα οι βιομήχανοι αναζήτησαν συνεχώς να εμπλουτίσουν ζυμαρικά με αυγά μέχρις ότου φθάσουν στην αναλογία των 7 αυγών ανά χιλιόγραμμο χρησιμοποιημένου σιμιγδαλιού σκληρού σίτου. Αυτή είναι μία άριστη ισορροπία σε οργανοληπτικό επίπεδο πράγμα στο οποίο συμφωνεί το σύνολο των αλσατών βιομηχάνων και τους επιτρέπει να διαιωνίζουν την παράδοση των ζυμαρικών με αυγά.

Καθορισμένες ποιότητες

Το αυγό προσδίδει περισσότερη γεύση, διευκολύνει την κατεργασία της ζύμης και διασφαλίζει καλύτερη αντοχή στο ψήσιμο.

Ιστορική και παρούσα φήμη

Η ιστορική μελέτη που πραγματοποίησε ο Roland OBERLE, συντηρητής της κληρονομιάς, μορφωτικός ακόλουθος «Art et Histoire d'Alsace» στο Conseil Général du Bas-Rhin αποδεικνύει ότι τα ζυμαρικά παρασκευάζονται στην Αλσατία πιθανότητα από τον XV αιώνα, αλλά κυρίως ότι αυτά είναι, συνεχώς, από την εποχή αυτή μέχρι τις ημέρες μας ζυμαρικά με αυγά:

- 1507:** το πρώτο βιβλίο μαγειρικής δημοσιεύθηκε στην Αλσατία (Kochbuch, που εκδόθηκε από τον Mathias Korfuff, Strasbourg, 1507) αλλά επίσης και η γερμανική μετάφραση του έργου του Platina (Von allen Speiser und Gerichen, Strasbourg, 1530) μνημονεύουν ήδη την ύπαρξη των Wasser Strieble (Spätzle).
- 1671:** ο αβάς Buchinger δίδει τη συνταγή των αλσατικών ζυμαρικών, η οποία ισχύει μέχρι σήμερα: «τα μακαρόνια γίνονται από πολλά αυγά, καλό αλεύρι και αλάτι. Δεν υπάρχει νερό, αλλά αυγά σε ποσότητες».
- 1811:** έργο αναφοράς στην αλσατική γαστρονομία: l'Oberrhéinisches Kochbuch (la Cuisine pière du Haut-Rhin), το οποίο δίδει συνταγή μακαρονιών που είναι τα ίδια με αυτή που δίδει ο αβάς Buchinger.
- 1840:** πρώτη βιομηχανία στην Αλσατία: ο οίκος Scheurer που είναι εφοδιασμένος με τις πλέον σύγχρονες μηχανές. Υπάρχει μηχανικό ζυμωτήριο και υδραυλικό πιεστήριο.
- Μετά το 1870:** παρασκευή των ζυμαρικών από εκατοντάδες αρτοποιούς, οι οποίοι τα ξεραίνουν με την θερμότητα του φούρνου για να διατηρήσουν.
- 1871:** δεκαπέντε εγκαταστάσεις προστίθενται στην Scheurer. Η Αλσατία γίνεται γρήγορα η πρώτη περιοχή παραγωγής ζυμαρικών με αυγά στο γερμανικό Reich.
- 1920:** συνεχής επέκταση με το άνοιγμα της DEKA η οποία στοιχηματίζει στην ποιότητα (σιμιγδάλια σκληρού σίτου ανωτέρας ποιότητας, φρέσκα αυγά που σπάζονται στο εργοστάσιο).
- 1932:** τα προϊόντα της DEKA ανταμείβονται με χρυσό μετάλλιο στη διεθνή έκθεση για τα εκατό χρόνια από τη γέννηση του Pasteur.
- 1933:** στα προϊόντα DEKA απονέμεται το πρώτο βραβείο στην έκθεση Le Confort chez Soi και το χρυσό μετάλλιο στην έκθεση οικιακής οικονομίας του Παρισιού.
- 1934:** τα προϊόντα DEKA είναι εκτός συναγωνισμού στη διεθνή βιομηχανική έκθεση του Παρισιού.
- 1996:** δημοσίευση ενός ιστορικού έργου: «l'histoire des pâtes d'Alsace» (συγγραφείς: Catherine MALAVAL και Roland OBERLE — εκδόσεις VETTER).
- 1998:** τα ζυμαρικά της Αλσατίας αναφέρονται και περιγράφονται στο «l'inventaire du patrimoine culinaire de la France — Alsace — Produits du terroir et recettes traditionnelles» — εκδόσεις Albin Michel).

Εδώ και πάνω από τρεις αιώνες, η παράδοση των ζυμαρικών με φρέσκα αυγά αποτελεί μία από τις γαστρονομικές ιδιαιτερότητες της Αλσατίας.

Τα ζυμαρικά αυτά συνοδεύουν παραδοσιακά φαγητά όπως λαγός μαγειρευμένος με κόκκινο κρασί ή ψάρι μαγειρεμένο με κρασί και κρεμμύδια ή σολομός του Ρήνου.

Τα ζυμαρικά της Αλσατίας αντιπροσωπεύουν σήμερα πάνω από το 50 % της εθνικής παραγωγής ζυμαρικών με αυγά.

4.7. Οργανισμός επιθεώρησης:

Όνομασία: CERTIQUAL, ένωση πιστοποίησης προϊόντων ποιότητας της Αλσατίας, ένωση τοπικού δικαίου που έχει καταχωριθεί στο δικαστήριο του Schiltigheim με τον αριθμό 1163, σύμφωνα με την προδιαγραφή EN 45011, εγκεκριμένη με τον αριθμό CC 08 και πιστοποιημένη από την COFRAC.

Διεύθυνση: Espace Européen de l'Entreprise — 2 rue de Rome — 67300 SCHILTIGHEIM

τηλέφωνο: 03 88 19 16 78

φαξ: 03 88 19 55 29

e-mail: certiqua12@wanadoo.fr

4.8. Επισημάνση: Κάθε πακέτο ζυμαρικών θα αναφέρει στη συσκευασία τις εξής ενδείξεις:

PÂTES D'ALSACE
7 oeufs frais
au kilo de semoule de blé dur
CERTIQUAL
67300 SCHILTIGHEIM
numéro d'agrément CC 08

4.9. Εθνικές απαιτήσεις: —

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3727 — 3i/Berkenhoff)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2005/C 47/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 16 Φεβρουαρίου 2005, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις 3i Group plc («3i», Ηνωμένο Βασίλειο) και Granville Private Equity Managers (Deutschland) Fund Limited Partnership και GBCP (D) II LP (και οι δύο «GB-Funds», Γερμανία) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης Berkenhoff Management Holding GmbH («Berkenhoff Holding», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την 3i: κεφάλαια επιχειρήσεων και ιδιωτικές μετοχές,
- για τις GB-Funds: ιδιωτικά μετοχικά κεφάλαια,
- για την Berkenhoff Holding: μέσω θυγατρικής, ανάπτυξη, παραγωγή και διανομή εξειδικευμένων καλωδιακών εφαρμογών σε μη σιδηρούχα μείγματα.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3727 — 3i/Berkenhoff. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός φαξ (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004.

⁽²⁾ Διατίθεται στην ιστοσελίδα της ΓΔ COMP:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης**(Υπόθεση αριθ. COMP/M.3511 — WIENER BÖRSE ET AL/BUDAPEST STOCK EXCHANGE/BUDAPEST COMMODITY EXCHANGE/KELER/JV)**

(2005/C 47/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 15 Φεβρουαρίου 2005, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Wiener Börse AG («WBAG», Αυστρία), Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft («OeKB», Αυστρία), Raiffeisen Zentralbank Österreich AG («RZB», Αυστρία), Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG («Erste», Αυστρία) και HVB Bank Hungary Rt («HVBH», Ουγγαρία) που ανήκει στον όμιλο HVB (Γερμανία), αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο των επιχειρήσεων Budapesti Értéktőzsde Rt. (Χρηματιστήριο Αξιών Βουδαπέστης, «BSE», Ουγγαρία), Budapesti Árutőzsde Rt. (Χρηματιστήριο Εμπορευμάτων Βουδαπέστης, «BCE», Ουγγαρία) και Központi Elszámolóház és Értéktár Rt. («KELER», Ουγγαρία) με αγορά μετοχών και συμφωνία μετόχων.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την WBAG: χρηματιστήριο αξιών και χρηματιστήριο γενικών εμπορευμάτων στην Αυστρία,
- για την OeKB: Αυστριακό Κεντρικό Αποθετήριο Αξιών, τραπεζικές και χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες,
- για τις RZB, Erste και HVBH: Αυστριακές τράπεζες με δραστηριότητες παροχής τραπεζικών και χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών,
- για την BSE: χρηματιστήριο αξιών στην Ουγγαρία,
- για την BCE: χρηματιστήριο εμπορευμάτων στην Ουγγαρία και
- για την KELER: Κεντρικό Γραφείο Συμφιφισμού και Θεματοφύλακας για την BSE.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.3511 — WIENER BÖRSE ET AL/BUDAPEST STOCK EXCHANGE/BUDAPEST COMMODITY EXCHANGE/KELER/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός φαξ (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

(¹) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές

(2005/C 47/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1998 για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών. (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37, ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18).

Κοινοποιήσεις εθνικών σχεδίων τεχνικών κανόνων που ελήφθησαν από την Επιτροπή

Στοιχεία ⁽¹⁾	Τίτλος	Προθεσμία «Status quo» τριών μηνών ⁽²⁾
2005/0020/UK	Σχέδιο κανονισμών τροποποίησης περί φυσικού μεταλλικού νερού, νερού πηγής και εμφιαλωμένου πόσιμου νερού (Σκωτία) του 2005	26.4.2005
2005/0021/UK	Σχέδιο κανονισμών τροποποίησης περί φυσικού μεταλλικού νερού, νερού πηγής και εμφιαλωμένου πόσιμου νερού (Ουαλίας) του 2005	26.4.2005
2005/0022/NL	Προδιαγραφές άδειας που συνδέονται κατά κανόνα με ορισμένες κατηγορίες αδειών για τη χρήση του φάσματος συχνοτήτων	27.4.2005
2005/0023/I	Σχέδιο υπουργικής απόφασης περί: «Προτύπων ασφαλείας για τις δραστηριότητες περιοδευόντος θεάματος»	27.4.2005
2005/0024/SK	Διάταγμα του Υπουργείου Γης και του Υπουργείου Υγείας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας με το οποίο εκδίδεται το κεφάλαιο του Κώδικα τροφίμων της Δημοκρατίας της Σλοβακίας και αφορά τις πατάτες και προϊόντα τους	27.4.2005
2005/0025/D	Πρόσθετοι Τεχνικοί Συμβατικοί Όροι — Υδραυλικών Κατασκευών (ZTV-W) για την προστασία και επισκευή δομικών στοιχείων από σκυρόδεμα υδραυλικών δομικών έργων (τομέας έργων 219)	28.4.2005
2005/0026/S	Κανονισμός περί τροποποίησης του κανονισμού περί οχημάτων (2002:925)	28.4.2005
2005/0028/S	Κανονισμός περί τροποποίησης του κανονισμού (2001:650) περί μητρώου οδικής κυκλοφορίας	2.5.2005
2005/0029/LV	Σχέδιο «Νόμου περί υπηρεσιών ασφάλειας»	⁽⁴⁾
2005/0030/A	Ομοσπονδιακός νόμος, με τον οποίο τροποποιείται ο νόμος περί μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών (Τροποποίηση GGBG — 2005)	2.5.2005
2005/0031/SI	Κανονισμός σχετικά με την επιλογή και την τοποθέτηση των πυροσβεστήρων	3.5.2005
2005/0032/UK	Κανονισμός περί Κανα-Κανα στα τρόφιμα (Βόρειας Ιρλανδίας) του 2005	3.5.2005

⁽¹⁾ Έτος — αριθμός καταχώρισης — κράτος μέλος που θεσπίζει τα σχέδια.

⁽²⁾ Περίοδος κατά την οποία το σχέδιο δεν μπορεί να εκδοθεί.

⁽³⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω αποδοχής, εκ μέρους της Επιτροπής, του επειγόντος χαρακτήρα.

⁽⁴⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων απαιτήσεων ή κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες συνδεδεμένων με φορολογικά ή δημοσιονομικά μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 1 σημείο 11 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση της οδηγίας 98/34/ΕΚ.

⁽⁵⁾ Λήξη διαδικασίας πληροφόρησης.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει την απόφαση «CIA Security» που εξεδόθη στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με την υπόθεση C194-94 (Συλ. I, σ. 2201), σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει ότι τα άρθρα 8 και 9 της οδηγίας 98/34/EK (πρώην οδηγία 83/189/ΕΟΚ) πρέπει να ερμηνεύονται υπό την έννοια ότι οι ιδιώτες μπορούν να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια να αρνηθούν την εφαρμογή των εθνικών τεχνικών προδιαγραφών που δεν έχουν κοινοποιηθεί όπως επιβάλλει η οδηγία.

Η ανωτέρω απόφαση επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1986 (EE C 245 της 1.10.1986, σ. 4)

Έτσι, εφόσον δε τηρηθεί η υποχρέωση κοινοποίησης, οι εθνικές τεχνικές προδιαγραφές καθίστανται ανεφάρμοστες με αποτέλεσμα να μην μπορούν να επιβληθούν στους ιδιώτες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία κοινοποίησης, απευθυνθείτε στην:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Επιχειρήσεις και βιομηχανία, Τμήμα C3
B-1049 Βρυξέλλες
e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Δείτε επίσης την ιστοσελίδα: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κοινοποιήσεις αυτές, μπορείτε να απευθύνεστε στις εθνικές υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στον κάτωθι κατάλογο:

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ
98/34/ΕΚ**

ΒΕΛΓΙΟ

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
(Ποιότητα και ασφάλεια Ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία για την οικονομία, τις ΜΜΕ, τις μεσαίες τάξεις και την ενέργεια)
NG III — 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles
Mme Pascaline Descamps
Τηλ.: (32) 2 206 46 89
Φαξ: (32) 2 206 57 46
Ηλ. ταχ.: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be
Γενικό ηλ. ταχ.: belnotif@mineco.fgov.be
Ιστοχώρος: <http://www.mineco.fgov.be>

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2
Ms Helena Fofonkova
Τηλ.: (420) 224 907 125
Φαξ: (420) 224 907 122
Ηλ. ταχ.: fofonkova@unmz.cz
Γενικό ηλ. ταχ.: eu9834@unmz.cz
Ιστοχώρος: <http://www.unmz.cz>

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Boligstyrelsen
(Δανική υπηρεσία βιομηχανίας και στέγασης)
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (ή DK-2100 Copenhagen OE)
Τηλ.: (45) 35 46 66 89 (απευθείας)
Φαξ: (45) 35 46 62 03
Ηλ. ταχ.: Ms Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dk
Κοινή ταχυδρομική θυρίδα για τα μηνύματα κοινοποίησης —
noti@ebst.dk
Ιστοχώρος: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας και Εργασίας)
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 - 37
D-10115 Berlin
Frau Christina Jäckel
Τηλ.: (49) 30 2014 6353
Φαξ: (49) 30 2014 5379
Ηλ. ταχ.: infonorm@bmwa.bund.de
Ιστοχώρος: <http://www.bmwa.bund.de>

ΕΣΘΟΝΙΑ

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Mr Margus Alver
Τηλ.: (372) 6 256 405
Φαξ: (372) 6 313 660
Ηλ. ταχ.: margus.alver@mkm.ee
Γενικό ηλ. ταχ.: el.teavitamine@mkm.ee

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Ανάπτυξης
Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
Μεσογείων 119
GR-101 92 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: (30) 210 696 98 63
Φαξ: (30) 210 696 91 06

ΕΛΟΤ
Αχαρνών 313
GR-111 45 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: (30) 210 212 03 01
Φαξ: (30) 210 228 62 19
Ηλ. ταχ.: 83189in@elot.gr
Ιστοχώρος: <http://www.elot.gr>

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
(Υπουργείο Εξωτερικών Υφυπουργείο Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Γενική Διεύθυνση συντονισμού της εσωτερικής αγοράς και λοιπών κοινοτικών πολιτικών Γενική Υποδιεύθυνση βιομηχανίας, ενέργειας, μεταφορών, επικοινωνιών και περιβάλλοντος)
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 MADRID
Sr. Angel Silván Torregrosa
Τηλ.: (34) 91 379 83 32
Sra Esther Pérez Peláez
Τεχνικός Σύμβουλος
Ηλ. ταχ.: esther.perez@ue.mae.es
Τηλ.: (34) 91 379 84 64
Φαξ: (34) 91 379 84 01
Ηλ. ταχ.: d83-189@ue.mae.es

ΓΑΛΛΙΑ

Délégation interministérielle aux normes
Dipartimento per le imprese
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Mme Suzanne Piau
Τηλ.: (33) 1 53 44 97 04
Φαξ: (33) 1 53 44 98 88

Ηλ. ταχ.: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
Mme Françoise Ouvrard
Τηλ.: (33) 1 53 44 97 05
Φαξ: (33) 1 53 44 98 88
Ηλ. ταχ.: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

NSAI
(Εθνικός Οργανισμός Τυποποίησης της Ιρλανδίας)
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Τηλ.: (353) 1 807 38 80
Φαξ: (353) 1 807 38 38
Ηλ. ταχ.: tony.losty@nsai.ie

Ιστοχώρος: <http://www.nσαι.ie/>

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
(Υπουργείο των Δραστηριοτήτων Παραγωγής Γενική Διεύθυνση
ανάπτυξης της παραγωγής και της ανταγωνιστικότητας Τεχνική επι-
θεώρηση της βιομηχανίας — Γραφείο F1)
Via Molise 2
I-00187 Roma
Sig. Vincenzo Correggia
Τηλ.: (39) 06 47 05 22 05

Φαξ: (39) 06 47 88 78 05
Ηλ. ταχ.: vincenzo.correggia@minindustria.it
Sig. Enrico Castiglioni
Τηλ.: (39) 06 47 05 26 69

Φαξ: (39) 06 47 88 77 48
Ηλ. ταχ.: enrico.castiglioni@minindustria.it
Ηλ. ταχ.: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it
Ιστοχώρος: <http://www.minindustria.it>

ΚΥΠΡΟΣ

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Τηλ.: (357) 22 409313 ή (357) 22 375053
Φαξ: (357) 22 754103

Mr Antonis Ioannou
Τηλ.: (357) 22 409409
Φαξ: (357) 22 754103
Ηλ. ταχ.: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou
Τηλ.: (357) 22 409 404
Φαξ: (357) 22 754 103
Ηλ. ταχ.: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Γενικό ηλ. ταχ.: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Ιστοχώρος: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notifica-
tion
Internal Market Department of the
Ministry of Economics of the Republic of Latvia
55, Brvibas str.
Riga
LV-1519

Ms Agra Ločmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
Ηλ. ταχ.: agra.locmele@em.gov.lv
Τηλ.: (371) 7031236
Φαξ: (371) 7280882
Ηλ. ταχ.: notification@em.gov.lv

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene
Τηλ.: (370) 5 2709347
Φαξ: (370) 5 2709367

Ηλ. ταχ.: dir9834@lsd.lt

Ιστοχώρος: <http://www.lsd.lt>

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
(Κρατική υπηρεσία ενέργειας)
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10

L-2010 Luxembourg
M. J.P. Hoffmann
Τηλ.: (352) 46 97 46 1
Φαξ: (352) 22 25 24

Ηλ. ταχ.: see.direction@eg.etat.lu
Ιστοχώρος: <http://www.see.lu>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055

Mr Zsolt Fazekas
Ηλ. ταχ.: fazekasz@gkm.hu
Τηλ.: (36) 1 374 2873
Φαξ: (36) 1 473 1622

Ηλ. ταχ.: notification@gkm.hu

Ιστοχώρος: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

ΜΑΛΤΑ

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Τηλ.: (356) 2124 2420
Φαξ: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
Ηλ. ταχ.: lorna.cachia@msa.org.mt

Γενικό ηλ. ταχ.: notification@msa.org.mt

Ιστοχώρος: <http://www.msa.org.mt>

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
(Υπουργείο Οικονομικών Φορολογική υπηρεσία/Βόρειο τελωνείο
Ομάδα «ειδικής αντιμετώπισης πελατών» Κεντρική υπηρεσία εισα-
γωγών και εξαγωγών)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Dhr. Ebel van der Heide
Τηλ.: (31) 50 5 23 21 34
Mw. Hennie Boekema

Τηλ.: (31) 50 5 23 21 35
Mw. Tineke Elzer

Τηλ.: (31) 50 5 23 21 33
Φαξ: (31) 50 5 23 21 59

Γενικό ηλ. ταχ.:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας και Εργασίας)
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Frau Brigitte Wikgolm
Τηλ.: (43) 1 711 00 58 96
Φαξ: (43) 1 715 96 51 ή (43) 1 712 06 80
Ηλ. ταχ.: not9834@bmwa.gv.at

Ιστοχώρος: <http://www.bmwa.gv.at>

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ms Barbara Nieciak
Τηλ.: (48) 22 693 54 07
Φαξ: (48) 22 693 40 28
Ηλ. ταχ.: barnie@mg.gov.pl

Ms Agata Gagor
Τηλ.: (48) 22 693 56 90

Γενικό ηλ. ταχ.: notyfikacja@mg.gov.pl

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Instituto Português da Qualidade
(Πορτογαλικό Ινστιτούτο Ποιότητας)
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Sra Cândida Pires
Τηλ.: (351) 21 294 82 36 ή 81 00
Φαξ: (351) 21 294 82 23
Ηλ. ταχ.: c.pires@mail.ipq.pt

Γενικό ηλ. ταχ.: not9834@mail.ipq.pt

Ιστοχώρος: <http://www.ipq.pt>

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Τηλ.: (386) 1 478 3041
Φαξ: (386) 1 478 3098
Ηλ. ταχ.: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Repu-
blic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Τηλ.: (421) 2 5249 3521
Φαξ: (421) 2 5249 1050
Ηλ. ταχ.: steinlova@normoff.gov.sk

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας)

Υποδοχή επισκεπτών:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
και
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Ταχυδρομική διεύθυνση:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Mr Henri Backman
Τηλ.: (358) 9 1606 36 27
Φαξ: (358) 9 1606 46 22
Ηλ. ταχ.: henri.backman@ktm.fi

Ms Katri Ampere

Γενικό ηλ. ταχ.: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Ιστοχώρος: <http://www.ktm.fi>

ΣΟΥΗΔΙΑ

Kommerskollegium
(Εθνικός Φορέας Εμπορίου)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson
Τηλ.: (46) 86 90 48 82 ή (46) 86 90 48 00
Φαξ: (46) 8 690 48 40 ή (46) 83 06 759
Ηλ. ταχ.: kerstin.carlsson@kommers.se

Γενικό ηλ. ταχ.: 9834@kommers.se

Ιστοχώρος: <http://www.kommers.se>

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2*
(Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας Διεύθυνση 2 — πρότυπα
και τεχνικοί κανονισμοί)
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom
Mr Philip Plumb

Τηλ.: (44) 2072151488
Φαξ: (44) 2072151529
Ηλ. ταχ.: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Γενικό ηλ. ταχ.: 9834@dti.gsi.gov.uk
Ιστοχώρος: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
(Εποπτική Αρχή της ΕΖΕΣ)
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Ms Adinda Batsleer
Τηλ.: (32) 2 286 18 61
Φαξ: (32) 2 286 18 00
Ηλ. ταχ.: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma
Τηλ.: (32) 2 286 18 71
Φαξ: (32) 2 286 18 00
Ηλ. ταχ.: tri@eftasurv.int

Γενικό ηλ. ταχ.: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Ιστοχώρος: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat*
(ΕΖΕΣ Τμήμα αγαθών Γραμματεία ΕΖΕΣ)
Rue de Trèves 74
B-1040 Bruxelles
Ms Kathleen Byrne
Τηλ.: (32) 2 286 17 34

Φαξ: (32) 2 286 17 42
Ηλ. ταχ.: kathleen.byrne@efta.int
Γενικό ηλ. ταχ.: DRAFTTECHREGFTA@efta.int
Ιστοχώρος: <http://www.efta.int>

ΤΟΥΡΚΙΑ

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*
(Υφυπουργείο εξωτερικού εμπορίου Γενική Διεύθυνση τυποποίησης
για το εξωτερικό εμπόριο)
İnönü Bulvarı n° 36
06510
Emek — Ankara
Mr Saadettin Doğan

Τηλ.: (90) 312 212 58 99
Φαξ: (90) 312 204 81 02 (90) 312 212 87 68
Ηλ. ταχ.: dtsabbil@dtm.gov.tr
Ιστοχώρος: <http://www.dtm.gov.tr>

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΓΔ ΕΑC NO ΕΑC/04/05

για την υλοποίηση της Δράσης 1, Δράσης 2 και Δράσης 3 το ακαδημαϊκό έτος 2006/2007 και Δράσης 4 το ακαδημαϊκό έτος 2005 του

ERASMUS MUNDUS

του κοινοτικού προγράμματος δράσης για την αύξηση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες

(2005/C 47/08)

1. Στόχοι και περιγραφή

Ο συνολικός στόχος του προγράμματος Erasmus Mundus είναι η αύξηση της ποιότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας με τρίτες χώρες ώστε να βελτιωθεί η ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων και να προωθηθεί ο διάλογος και η κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών.

Η Επιτροπή:

- υποστηρίζει ολοκληρωμένα προγράμματα Μάστερ υψηλής ποιότητας που προσφέρονται από μια κοινοπραξία, η οποία αποτελείται από τουλάχιστον τρία ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από τρεις τουλάχιστον συμμετέχουσες χώρες (Δράση 1),
- χορηγεί υποτροφίες σε πτυχιακούς φοιτητές και υπότροφους τρίτων χωρών με υψηλά προσόντα για να παρακολουθήσουν ή να συμμετάσχουν στα επιλεγμένα προγράμματα Μάστερ (Δράση 2),
- υποστηρίζει εταιρικές σχέσεις υψηλής ποιότητας ανάμεσα σε επιλεγμένα προγράμματα Μάστερ και σε ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης τρίτων χωρών (Δράση 3),
- υποστηρίζει σχέδια συνεργασίας από τουλάχιστον τρία ιδρύματα από τουλάχιστον τρεις συμμετέχουσες χώρες που αποσκοπούν στη βελτίωση των δυνατοτήτων πρόσβασης, της εικόνας και της προβολής της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση (Δράση 4).

2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

- Δράση 1: ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στα 25 κράτη μέλη της ΕΕ, στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου/της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία) και στις υποψήφιες χώρες για προσχώρηση στην ΕΕ (Βουλγαρία, Ρουμανία και Τουρκία). Όσον αφορά τα ιδρύματα από τις υποψήφιες χώρες για προσχώρηση στην ΕΕ (Βουλγαρία, Ρουμανία και Τουρκία), θα μπορούν να συμμετάσχουν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για τη Δράση 1, μόνον αν η επίσημη συμμετοχή αυτών των χωρών στο πρόγραμμα έχει θεσμοθετηθεί μέσω των σχετικών πράξεων που διέπουν τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των χωρών αυτών πριν ληφθεί η απόφαση για την επιλογή (Σεπτέμβριος 2005). Σε διαφορετική περίπτωση, τα ιδρύματα που προέρχονται από αυτές τις χώρες δεν είναι επιλέξιμα για τη Δράση 1 στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.
- Δράση 2: άτομα από τρίτες χώρες, δηλαδή οποιαδήποτε χώρα εκτός από αυτές που αναφέρονται στη Δράση 1 παραπάνω.
- Δράση 3: ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από όλες τις χώρες του κόσμου.
- Δράση 4: ιδρύματα από όλες τις χώρες του κόσμου.

3. Προϋπολογισμός και διάρκεια του σχεδίου

Ο συνολικός προϋπολογισμός που δεσμεύτηκε για τη χρηματοδότηση των σχεδίων εκτιμάται σε 63,3 εκατ. ευρώ. Στην περίπτωση της Δράσης 4, η χρηματοοικονομική ενίσχυση από την Επιτροπή δεν μπορεί να ξεπερνά το 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.

- Δράση 1: κάθε υποτροφία θα ανέρχεται σε 15 000 ευρώ ετησίως. Τα προγράμματα Μάστερ πρέπει να αρχίζουν από τον Αύγουστο έως το Νοέμβριο του 2006.
- Δράση 2: κάθε υποτροφία θα ανέρχεται σε 21 000 ευρώ ετησίως για κάθε φοιτητή τρίτης χώρας και σε 13 000 ευρώ για κάθε επιστήμονα τρίτης χώρας. Οι υποτροφίες χορηγούνται για προγράμματα Μάστερ που αρχίζουν το ακαδημαϊκό έτος 2006/2007.
- Δράση 3: το ελάχιστο ποσό κάθε υποτροφίας θα ανέρχεται σε 5 000 ευρώ και το μέγιστο σε 15 000 ετησίως, συν τα επιδόματα για την κινητικότητα των φοιτητών και των επιστημόνων. Οι εταιρικές σχέσεις πρέπει να αρχίσουν από τον Αύγουστο έως τον Νοέμβριο του 2006. Η μέγιστη διάρκεια των εταιρικών σχέσεων είναι 3 έτη.
- Δράση 4: οι υποτροφίες θα ποικίλουν ανάλογα με το μέγεθος του σχεδίου. Τα σχέδια πρέπει να αρχίσουν από τον Οκτώβριο έως το Δεκέμβριο του 2005. Η μέγιστη διάρκεια των σχεδίων είναι 3 έτη.

4. Προθεσμία

Οι αιτήσεις πρέπει να αποστέλλονται στην Επιτροπή το αργότερο:

- Δράση 1 και Δράση 4: 31 Μαΐου 2005.
- Δράση 3: 31 Οκτωβρίου 2005.
- Δράση 2: 28 Φεβρουαρίου 2006.

5. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων και τα έντυπα των αιτήσεων διατίθενται στον ακόλουθο ιστοχώρο:

http://europa.eu.int/comm/education/programmes/mundus/index_en.html

Οι αιτήσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο πλήρες κείμενο και να υποβάλλονται χρησιμοποιώντας το συνημμένο έντυπο.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην προκήρυξη δημοπρασίας επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου σε ορισμένες τρίτες χώρες

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 22 της 27ης Ιανουαρίου 2005)

(2005/C 47/09)

Σελίδα 19, III. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ, στην τρίτη διεύθυνση:

αντί: «φαξ: 33 92 69 48»,

διάβαζε: «φαξ: 33 95 80 18».

Σελίδα 20, πρώτη στήλη, έκτη διεύθυνση:

αντί: «τηλ.: (371) 702 42 47

φαξ: (371) 702 71 20»,

διάβαζε: «τηλ.: (371) 702 72 47

φαξ: (371) 702 78 38».
